



Herstellererklärung

der
MZA Meyer-Zweiradtechnik GmbH
Zeppelinstraße 1
D-98617 Meiningen
Tel.: +49 (0) 561 / 98 200 – 0 (Händler)
Tel.: +49 (0) 3693 / 88009-0 (Privatkunden)

über

- Komplettmotor 50 ccm – MZA 13901-XXX – 60 Km/h

Hiermit wird bescheinigt, dass die Komplettmotoren 50 ccm mit der Artikelnummer MZA 13901-XXX jeweils als Basismotor für die **Simson-Fahrzeugtypen KR51/2, S51, S53, SR50 sowie das Versehrten-fahrzeug Duo 4/2**, die mit der folgend aufgeführten allgemeinen Betriebserlaubnis übereinstimmen, entsprechend den originalen Vorgaben konstruiert und konzipiert sind. Die genannten Komplettmotoren erfüllen jeweils zusammen mit den unten angegebenen fahrzeugbezogenen Anbaukomponenten die gesetzlichen Vorgaben hinsichtlich Höchstgeschwindigkeit, Geräuschemissionen und Abgasemissionen.

Fahrzeug- typ	Baujahr / Modelljahr	Motortyp	Typgenehmigungs- Nr.	Vergaser	Auspuff	Ritzel
KR51/2	1979-1986	M541 (/1) KFR	KTA 1516-1 bis -3	BVF 16N1-12 Bing 17/15/1104	MZA 25470	15Z
Duo4/2	1989-1991	M542 E	KTA 1112	BVF 16N3-1	MZA 25470	13Z
S51	1980-1991	M541 ((/1-/9) KF) M542 ((/2-/9) KF)	KTA 1477-1 bis -6	BVF 16N1-11 Bing 17/15/1103	MZA 10620 MZA 12040	15Z
S53 (60Km/h)	1990-1992	M543 ((/1-/6) (KF)	KTA 1477-3/1 bis -6 /1	Bing 17/15/1103	MZA 10620 MZA 12040	15Z
SR50 (60Km/h)	1986-1992	M541 ((/1 u. /2 KFS, EFS) M542 ((/1) KFS, EFS)	KTA 2169-1 KTA 2170-1 KTA 2171-1 bis -3	BVF 16N3-2 Bing 17/15/1104	MZA 10688	16Z

Motorenserie	max. Leistung	bei Drehzahl	max. Drehmoment	bei Drehzahl
M5XX (MZA 13901)	2,72 KW (3,7 PS)	5.500 U/min	5,0 Nm (0,51 kpm)	4.800 U/min

Diese Bestätigung hat nur Gültigkeit für die MZA-Komplettmotoren 50 ccm, die als Herkunftsnachweis das Karl-Fink-Druckguss-GmbH-Logo (KFD) oder das ML-MEGU-Logo* (ML-MEGU) rechtsseitig oberhalb des Ritzels und linksseitig unterhalb der Kupplungswelle im Motorgehäuse eingepreßt haben sowie einer 12-stelligen Motornummer, welche beginnend mit den letzten beiden Stellen des Herstellungsjahres am hinteren Bereich des Gehäuses von oben eingeschlagen ist.

*ML-MEGU ist eine eingetragene Eigenmarke der MZA Meyer-Zweiradtechnik GmbH

MZA Meyer-Zweiradtechnik GmbH


Tino Stade (TEK)

MZA Meyer-Zweiradtechnik GmbH

Zeppelinstraße 1
D-98617 Meiningen
Tel.: +49 (0)561/98 200-0
Fax: +49 (0)561/98 200-20

Hinweis:

Diese Herstellererklärung zu 50ccm-Komplettmotoren dient Händlern, Werkstätten und Verbrauchern als Bestätigung, dass oben aufgeführte Komplettmotoren bezüglich Geometrien, Leistungsdaten, Höchstgeschwindigkeit, Geräuschemissionen und Abgasemissionen identisch zu den jeweiligen Originalkomponenten sind.